

## 7 Kugeln

Langzeit-Düngekugeln  
frische Kraft für verbrauchte Nährböden

**JBL 7 Kugeln** bestehen aus einem stark eisenhaltigen Ton, der Eisen in wasserunlöslicher Form enthält und in einem speziellen Verfahren mit wichtigen Spurenelementen angereichert wurde. So werden unnötig hohe Eisenkonzentrationen im Wasser vermieden und einem unerwünschten Algenwachstum vorgebeugt. Die Pflanzenwurzeln sind jedoch jederzeit in der Lage, durch bestimmte Mechanismen das Eisen aufzunehmen. Der Ton hat eine besonders hohe Bindekapazität für Nährstoffe und funktioniert so als natürlicher Ionenaustauscher. Die gebundenen Nährstoffe werden bei Mangel abgegeben und bei einem Überangebot gebunden, so dass für die Pflanzen immer die richtige Menge an Nährstoffen vorliegt.

**JBL 7 Kugeln** sind deshalb besonders gut geeignet, verbrauchten Nährböden in Aquarien frische Austauschkraft zuzuführen und so die Nährstoff regulierende Eigenschaft des Bodens zu erneuern, ohne das Aquarium ausräumen zu müssen. Außerdem dienen sie auch zur gezielten „Sonderversorgung“ besonders nährstoffhungriger Solitärpflanzen.

**Anwendung:** Je nach Größe der Wasserpflanzen eine bis mehrere Kugeln im Wurzelbereich tief in den Boden drücken. Wiederholung etwa nach einem halben Jahr.

**Tipp:** Für den Neustart des Aquariums empfehlen wir **JBL ProfloraStart**, ein Komplettsset, das die drei grundlegenden Bestandteile für eine erfolgreiche Pflege schöner Aquarienpflanzen enthält. Es besteht aus speziell angepasstem Nährboden **JBL AquaBasis plus**, flüssigem Basisdünger **JBL Ferropol** und Tagesdünger **JBL Ferropol 24**. Das Zusammenspiel dieser Komponenten wird optimal gefördert, wenn vor der Einbringung von **JBL AquaBasis plus** eine Bodenheizung **JBL ProTemp b** installiert wird. Perfekt wird der Pflanzenwuchs durch Einsatz einer CO<sub>2</sub>-Düngeranlage (z. B. **JBL Proflora CO<sub>2</sub> Set**) und Beleuchtung mit speziellen Vollspektrumlampen (z. B. **JBL SOLAR**- Serie).

## DE

## 7 Balls

Long-lasting fertiliser balls  
Revitalize depleted substrate

**JBL 7 Balls** is composed of clay heavily enriched with insoluble iron and supplemented with vital trace elements in a special process. This averts excessive levels of iron in the water and prevents the growth of unwanted algae. The plant roots are able to absorb the iron at any time due to their inner processes. The clay has a particularly high capacity to absorb nutrients and acts as a natural ion exchange unit. The bound nutrients are released as they are needed and excess amounts are absorbed, ensuring that the plants have access to the correct amount of nutrients at all times.

**JBL 7 Balls** are therefore particularly suitable for revitalizing depleted substrate in an aquarium, renewing the regulative function of the ground covering material, without the need to empty the aquarium. In addition they provide an extra supply of nutrients especially for solitary plants with high nutrient consumption.

**Use:** Depending on the size of the aquatic plants press one to several balls deeply into the soil around the root area. Repeat about six months later.

**Tip:** When setting up a new aquarium we recommend **JBL ProfloraStart**, a complete set, containing three basic components for the successful care of beautiful aquarium plants. It contains the specially formulated nutrient ground material **JBL AquaBasis plus**, the liquid basis fertiliser **JBL Ferropol** and the daily fertilizer **JBL Ferropol 24**. The interaction of these components is optimally promoted by installing a floor heating system **JBL ProTemp b** before **JBL AquaBasis plus** is used. Perfect conditions for plant growth are completed with the installation of a CO<sub>2</sub> fertiliser system (e.g. **JBL Proflora CO<sub>2</sub> Set**) and lighting with special full-spectrum lamps (e.g. from the **JBL SOLAR** range).

13 20110 00 1 V01



## GB

## 7 Boulettes d'engrais longue durée

Argile ferrugineuse pour les racines des plantes aquatiques  
Revitalise les sols nutritifs affaiblis.

Les **7 boulettes JBL** sont constituées d'argile à forte teneur en fer. Ce fer est insoluble dans l'eau et l'argile a été enrichie en oligoéléments essentiels grâce à un procédé spécial. Ceci évite une concentration en fer trop élevée et inutile dans l'eau et prévient la prolifération d'algues indésirables. Les racines des plantes, quant à elles, sont toujours en mesure d'absorber le fer grâce à des mécanismes spécifiques. L'argile possède une forte capacité à lier les nutriments et joue ainsi le rôle d'un échangeur d'ions naturel. Les éléments nutritifs ainsi liés peuvent être libérés en cas de carence de la plante ou se recombiner avec l'argile en cas de présence excessive, ce qui assure aux plantes en permanence une quantité idéale de nutriments.

Les **7 boulettes JBL** sont de ce fait particulièrement appropriées pour revitaliser la capacité d'échange des sols nutritifs affaiblis et redonner au sol ses propriétés de régulation des nutriments, sans qu'il soit nécessaire de vider l'aquarium. Elles permettent également d'apporter une « fertilisation sur mesure » aux plantes isolées ayant des besoins importants.

**Utilisation :** en fonction de la taille des plantes aquatiques, enfoncer une ou plusieurs boulettes profondément dans le sol au niveau des racines. Répéter au bout de six mois environ.

**Conseil :** Pour le démarrage de votre aquarium, nous vous recommandons d'utiliser **JBL ProfloraStart**, un kit complet qui contient les trois produits nécessaires à un entretien réussi des plantes d'aquarium. Il est composé de **JBL AquaBasis plus**, un substrat de sol nutritif spécialement adapté, de **JBL Ferropol**, un engrais liquide de base, et de **JBL Ferropol 24**, un engrais journalier. L'interaction de ces composants sera idéalement renforcée par l'installation d'un cordon chauffant **JBL ProTemp b** avant la mise en place du **JBL AquaBasis plus**. La croissance des plantes sera parfaite en installant un système de fertilisation au CO<sub>2</sub> (p. ex. le **kit JBL Proflora CO<sub>2</sub>**) et un éclairage avec des lampes spéciales à spectre complet (p. ex. de la série **JBL SOLAR**).

## FR

## 7 Kugeln

IJzerhoudende klei voor de wortels van waterplanten  
Nieuwe kracht voor verbruikte bodemgrond

**JBL 7 Kugeln** bestaan uit leem met een hoog gehalte aan in water onoplosbaar ijzer dat volgens een speciaal voor dit doel ontwikkeld fabricageprocesdè met belangrijke sporenelementen is verrijkt. Hierdoor wordt voorkomen dat het water onnodig met ijzer wordt belast en dat de verspreiding van algen ongewild wordt gestimuleerd. De plantenwortels zijn echter op ieder moment in staat om door middel van bijzondere biologische mechanismen het ijzer op te nemen. Leem heeft een zeer hoog bindend vermogen voor voedingsstoffen en werkt dus als een natuurlijke ionenwisselaar. De daarin opgeslagen voedingsstoffen worden afgegeven zodra er gebrek aan is en gebonden wanneer er een overschot aanwezig is. Hierdoor hebben de planten altijd precies de goede hoeveelheid voedingsstoffen tot hun beschikking.

**JBL 7 Kugeln** zijn daarom zeer geschikt om de verbruikte bodemgrond van een aquarium weer nieuwe kracht te geven voor zijn uitwisselingsfunctie en zo de voedingsstofregelende werking van de bodem te verseren zonder het aquarium geheel te hoeven leegruimen en opnieuw inrichten. Daarnaast zijn de balletjes ideaal om bijzonder hongerige, alleenstaande planten gericht van een extra portie plantenmest te voorzien.

**Toepassing:** Afhankelijk van de grootte van de waterplanten één of meer balletjes dicht bij de wortels diep in de bodem drukken. Na ongeveer een half jaar herhalen.

**Tip:** Voor het opstarten van een nieuw of pas ingericht aquarium raden wij u aan **JBL ProfloraStart** te gebruiken, een complete set bestaande uit de drie belangrijkste stappen van het programma van JBL voor de verzorging van mooie aquariumplanten. De set bestaat uit speciaal aangepaste bodemgrond **JBL AquaBasis plus**, vloeibare basismest **JBL Ferropol** en plantenmest voor iedere dag **JBL Ferropol 24**. Het samenspel van deze componenten kan zich optimaal ontplooiën wanneer u vóór het toedienen van **JBL AquaBasis plus** een bodemverwarming **JBL ProTemp b** installeert. Helemaal perfect zullen uw planten groeien met een CO<sub>2</sub>-bemestingsapparaat (bijvoorbeeld **JBL Proflora CO<sub>2</sub> Set**) en speciale buislampen met het gehele spectrum van natuurlijk zonlicht (bijvoorbeeld uit de **JBL SOLAR**-serie).

## NL

## 7 sfere

Sferette fertilizzanti a lungo termine  
Forze fresche per terreni di fondo esausti

**JBL 7 sfere** sono prodotte con un'argilla altamente ferruginosa che contiene il ferro in forma non idrosolubile, arricchita di importanti elementi traccia tramite un procedimento particolare. Ciò evita concentrazioni di ferro inutilmente elevate nell'acqua dell'acquario e previene un'indesiderata crescita di alghe. Le radici delle piante, invece, sono in grado in qualsiasi momento, attraverso meccanismi particolari, di assumere il ferro. L'argilla ha un'alta capacità di legare gli elementi nutritivi e funziona quindi come scambiatore ionico naturale. Le sostanze nutritive vengono rilasciate nel caso di carenza e legate in caso di eccesso, in modo che le piante abbiano sempre la quantità giusta di sostanze nutritive a loro disposizione.

**JBL 7 sfere** sono perciò particolarmente idonee a riportare agli ormai esausti terreni di fondo nell'acquario fresche forze di scambio e di ripristinare la facoltà del terreno di regolarsi con le sostanze nutritive, senza dover procedere a un cambio dell'acqua. Inoltre servono a un "approvvigionamento extra" delle piante solitarie con particolari necessità di sostanze nutritive.

**Uso:** a seconda della grandezza delle piante acquatiche premere profondamente una o più sfere nel suolo vicino alle radici. Ripetere dopo sei mesi circa.

**Suggerimento:** Per riavviare l'acquario consigliamo **JBL ProfloraStart**, un kit completo che contiene i tre componenti elementari per una cura di successo delle piante d'acquario. Consiste nel terreno di fondo **JBL AquaBasis plus** composto su misura, nel fertilizzante di base liquido **JBL Ferropol** e nel fertilizzante giornaliero **JBL Ferropol 24**. L'interazione di questi componenti sarà favorita ottimamente installando prima dell'apporto di **JBL AquaBasis plus** il riscaldamento per il suolo **JBL ProTemp b**. Si perfeziona la crescita delle piante aggiungendo un impianto di fertilizzazione CO<sub>2</sub> (ad es. **JBL Proflora CO<sub>2</sub> Set**) e l'illuminazione con speciali lampade a spettro totale (ad es. serie **JBL SOLAR**).

## IT

## 7 Kulor

Långtidsnäring för vattenväxter  
ny kraft för urlakat bottensubstrat

**JBL 7 Kulor** består av starkt järnhaltig lera som genom ett specialförfarande berikats med viktiga spårämnen. Kulorna innehåller järn i en icke vattenlöslig form. Därför kan järnkonzentration i vattnet inte bli onödigt hög och oönskad alg tillväxt förebyggs. Med hjälp av vissa mekanismer kan växtrötter dock alltid ta upp järnet. Leran har särskilt god förmåga för att binda näringsämnen och fungerar därför som naturlig jonbytare. När det finns brist på näringsämnen avger leran de bundna näringsämnena till vattnet och när utbudet är för stort binds överskottet till leran. På så vis står alltid rätt mängd näringsämnen till förfogande för växterna.

Därför är **JBL 7 Kulor** ett särskilt bra sätt att tillföra ny kraft till urlakat bottensubstrat i akvarier och därmed förnya bottenmaterialets reglerade förmåga – utan att behöva tömma akvariet. Dessutom ger **JBL 7 Kulor** en målinriktad extragödning till särskilt näringshungriga solitärväxter.

**Bruksanvisning:** Tryck en till flera kulor – allt efter hur stora vattenväxterna är – djupt ned i bottenmaterialet i närheten av rötterna. Upprepå efter ett halvår.

**Tips:** Om akvariet ska nyinstalleras rekommenderar vi **JBL ProFlora Start**, ett komplett set som innehåller de tre viktigaste komponenterna som dina akvarieväxter behöver för att kunna växa och frodas. Det består av det specialanpassade bottenmaterialet **JBL AquaBasis plus**, den flytande basgödningen **JBL Ferropol** och den dagliga växtnäringen **JBL Ferropol 24**. Samspelet mellan dessa komponenter påverkas positivt om man installerar en bottenvärmare **JBL ProTemp b** innan **JBL AquaBasis plus** hålls ned i akvariesanden. Perfekta blir vattenväxterna med CO<sub>2</sub>-tillförsel (t.ex. med **JBL ProFlora CO<sub>2</sub> Set**) och belysning med speciella lysrör med fullspektrumljus (t.ex. **JBL SOLAR**-serien).

## SE

## 7 bolas

Bolas fertilizantes de efecto prolongado  
energía nueva para sustratos nutritivos agotados

Las **7 Bolas de JBL** están compuestas de arcilla muy ferrosa que contiene hierro en una forma insoluble en agua y que ha sido enriquecida con oligoelementos esenciales mediante un método especial. Así se evitan unas concentraciones de hierro innecesariamente elevadas en el agua y se previene la proliferación indeseada de las algas. No obstante, las raíces de las plantas pueden absorber el hierro en todo momento a través de determinados mecanismos. La arcilla tiene una capacidad de fijación de los nutrientes especialmente elevada, funcionando así a modo de intercambiador de iones natural. Los nutrientes fijados se liberan si hay escasez y se fijan en caso de que haya un exceso, de modo que las plantas siempre disponen de la cantidad adecuada de nutrientes.

Por eso, las **7 Bolas de JBL** son especialmente apropiadas para aportar energía nueva a los sustratos nutritivos agotados en los acuarios, renovando así la capacidad del sustrato de regular los nutrientes sin necesidad de vaciar el acuario entero. También sirven para proporcionar un «aporte adicional» específico a las plantas solitarias con una elevada demanda de nutrientes.

**Modo de empleo:** dependiendo del tamaño de las plantas acuáticas, introduzca profundamente en el sustrato entre una y varias bolas por la zona de las raíces. Repita transcurrido aproximadamente medio año.

**Consejo:** Para arrancar el acuario por primera vez recomendamos **JBL ProFloraStart**, un kit completo que incluye los tres componentes fundamentales para el cuidado perfecto de unas plantas de acuario bonitas. Consiste en el sustrato nutritivo especialmente adaptado **JBL AquaBasis plus**, el fertilizante básico líquido **JBL Ferropol** y el fertilizante diario **JBL Ferropol 24**. La combinación de estos componentes es especialmente eficaz si se instala un calentador de fondo **JBL ProTemp b** antes de colocar el sustrato **JBL AquaBasis plus**. El crecimiento de las plantas será perfecto si utiliza un sistema fertilizante de CO<sub>2</sub> (p. ej., el set **JBL ProFlora CO<sub>2</sub>**) y una iluminación con lámparas especiales de espectro completo (p. ej., de la gama **JBL SOLAR**).

## ES

